



primorski utrip

ČASOPIS ZA SLOVENSKO ISTRO IN ZAMEJSTVO

PIRAN-IZOLA-KOPER



Gas Engineering
TGE Gas Engineering, GmbH,
Podružnica Inženiring Ljubljana

September 2009 Leto 15 Številka 187 CENA 1 EUR IZHAJA 15. V MESECU /Poština plačana pri pošti 6320 Portorož/

Referendum - eden ali nobeden



Pogled na novo garažno hišo pred Piranom.
FOTO: FK-Primorski utrip.

Medtem ko prva velika garažna hiša z 830 parkirnimi mesti pred mestom Piran lepo napreduje (otvoritev bo na dan pred občinskim praznikom, 14. oktobra), v občini Piran še ni dokončno znano ali bodo trije, dva, eden, ali pa referendum, na katerem bi se občanke in občani Pirana odločali ZA ali PROTI razveljavitvi odloka o ureditvi cestnega prometa v občini Piran, sploh ne bo. CI za dostojno življenje v mestu Piran mora do 5. oktobra zbrati 750 podpisov zahteve sicer z akcijo ne bo nič. Kaže, da tudi predlog občinskega svetnika Sandra Kravanja za razpis referendum o uveljavitvi odloka (seja OS 15. septembra) nima posebnih možnosti. Tudi župan si je očitno premislil in verjetno ne bo predlagal razveljavitve že sprejetega odloka. Druga CI v Piranu (Slavko Šebrek) je že zbrala 400 podpisov v podporo odloka. Nihče se še ni vprašal kaj v resnici prinaša referendum PROTI in ali res nekdo hoče v Piranu v nedogled podaljševati prometno zmedo?

Kdaj garažna hiša v Izoli?

Na sedanjem parkirišču za Pošto v Izoli (na fotografiji) bodo čez kakšno leto ali dve zgradili garažno hišo s 375 parkirnimi mesti. Kot je povedal župan Tomislav Klokočevnik bo Občina poiskala najboljšega investitorja - zasebnega partnerja. Vložek občine bo stavbno zemljišče, poslovnemu partnerju bo podelila stavbno pravico za gradnjo garaže, poslovnih prostorov in nekaj stanovanj, ta pa naj bi ji zagotovil v last morda celo do 140 parkirnih mest, ostala pa bi trzil sam. Tudi glede izolske garaže je bilo veliko pripomb opozicije.



Olli Rehn II

Na Hrvaškem vsi veseli!

Da je naš premier Borut Pahor čudovit človek priznajo tudi na Hrvaškem. Njihova šarmantna premierka Jadranka Kosor bo šla v zgodovino kot političarka, ki lahko doseže doslej nemogoče. Na nedavnem obisku v Ljubljani je izposlovala naravnost fantastične ugodnosti; Slovenija bo umaknila blokado Hrvaške pri njenih pogajanjih za vstop v EU, Hrvaška pa pristane na stanje meje na morju in na kopnem na dan 21. 6. 1991, ko še meje na morju ni bilo in ko je z zaselki Bužini, Škrile in Mlini "de facto" upravljala naša južna sosesa, umaknila pa bo vse dokumente, ki morebiti prejudicirajo mejo. Po predlogu evropskega komisarja Ollija Rehna naj bi dobili (neposreden?) stik z odprtim morjem. V Washingtonu so zadovoljni. SLS napoveduje referendum.

Zmagovita Anika Horvat

Pirančanka Anika Horvat, ki jo vsi dobro poznamo po najlepši pesmi z MMS Lahko noč Piran, je že drugič slavila zmago na Slovenski popevki v Ljubljani, tokrat s pesmijo Samo ti. Pesem je napisal Izolan Rudi Bučar. Prejela pa je tudi nagrado za najboljšo interpretacijo.



Program prireditev za oktobrski praznik Občine Piran. STRAN 6

Dogovor o organiziranem trženju oljčnega olja. STRAN 5

Bogomir in Marija Kante zlatoporočenca

V soboto, 5. septembra 2009, je bilo veselo pri Kantetovih v Parecagu, saj sta zlato poroko praznovala Bogomir in Marija Kante. V cerkvi Sv. Martina v Sečovljah sta si ob 11. uri ponovno izrekla svoj "DA". Z velikim veseljem se spominjata prvega dne, ko sta stopila na skupno življenjsko pot. Njuno slovesnost sta po sveti maši delila skupaj z družino in z najbližjimi sorodniki v restavraciji Laguna - Marine Portorož. Njuna otroka Robi in Mirjana z družino se jima iz srca zahvalujeta za lep dom, ki sta ga zgradila, ljubezen in starševstvo, ki sta jim podarila ter za vse, kar sta storila v teh letih. Vsi jima želimo, da bi bila še naprej srečna.



Primorska počasi v izgube

Neto izguba primorskih podjetij znaša že blizu 9% vse izgube v Sloveniji. Podatki kažejo, da se zaradi peščice velikih podjetij, katerih menedžeri so telovadili z vrednostnimi papirji, izjemno poslabšuje gospodarski položaj Primorske. O Primorski in njenih razvojnih perspektivah so govorili tudi člani SDS v Portorožu, 14. septembra. Več o strokturi prihodkov in izgubah primorskih poslovnih subjektov v primerjavi s Slovenijo preberite v oktobrski številki.



Visoko priznanje Društvu invalidov Piran

STRAN 3

Župan občine Piran Tomaž Gantar je na svečanosti ob 25-letnici društva v portoroškem Avditoriju (12.9. 2009) predsednici društva Hildi Vuga izročil Plaketo Občine Piran.

Dan turizma v Portorožu

Na Trgu prekomorskih brigad v Portorožu bo v soboto, 26. 9., ob 16. uri praznik. Obeležili bodo Svetovni dan turizma in praznik krajanov Portoroža. Pripravljajo zanimivo ponudbo na stojnicah. V sejni sobi KS Portorož bo razstava likovnih del Portorožana Slavka Pušnika, TZ Portorož pripravlja brezplačno vodenje po Piranu, organizirane bodo otroške delavnice, sledil bo pester glasbeni program. Ob 19. uri bo župan Tomaž Gantar podelil priznanje Grb odličnosti v turizmu.

16. Unesco tabor

V portoroškem Avditoriju bo 25.9. ob 17. uri 16. Mednarodni Unesco tabor s posvetilom "Korenine in krila", v sodelovanju OŠ Ciril Kosmač Piran. Vstop prost.

Dnevi Evropske kulturne dediščine 2009

V organizaciji Anbot in Občine Piran bodo na Tartinijevem trgu 26.9. ob 9. uri. Vstop prost.

FOTO COLOR LABORATORIJ
Quicklab
BERNARDIN
Obala 7, 6320 Portorož
Tel.: +386 05 674 08 80
Za prenos fotografije s CD, diskete, Smart Media, Compact Flash iz digitalnega fotoaparata na fotografski papir
E-mail: fotoquicklab@iol.net
www.geocities.com/quicklab_fotolaboratorij

PORTOROŽ
ikt 2009
Delavnica o informacijsko komunikacijskih tehnologijah
IKT - PORTOROŽ 2009
»PRIHODNOST JE ZELENA«
Avditorij Portorož, 24. september ob 9. uri
VSTOP PROST
REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA VISOKO ŠOLSTVO, ZNANSTVO IN TEHNOLOGIJO
JAPTI
AVDITORIJ PORTOROŽ
MGSL
Inovativne IT rešitve

MORELIATO
FOSSIL
GUESS SECTOR ZZERO
CITY PARK
TPC LUCIJA - PORTOROŽ - KOPER - SUPERNOVA

Kanfanar

Ocenjevali so poslušnost
in težo Boškarinov

Konec julija je bilo v istrski vasici Kanfanar (nedaleč od Rovinja), ki je znana tudi po kamnolomu, tradicionalno srečanje kmetovalcev hrvaške Istre, kjer z delno pomočjo države še vzreajo znano istrsko pasmo volov - Boškarine. Te lepe mirne, močne in poslušne živali z velikimi rogovi, so prikladne za vprego, oranje in druga dela na poljih. Kot nam je povedal Edo Vižintin iz Parecaga, ki si je ogledal to tradicionalno prireditve, so tekmovali v oranju in ugotavljali tudi težo posameznega Boškarina. Na razstavi je bilo 15 živali. Kar šest jih je preseglo po eno tono. Uspešni so tudi poskusi, da bi spet oživili razmnoževanje te prijetne živalske pasme tudi v Slovenski Istri.



FOTO: Edo Vižintin.

Glasujmo za najboljšo
Krajevno skupnost

Krajevne skupnosti v glavnem nimajo velikih občinskih pristojnosti, a so nekatere kljub temu zelo aktivne in uspešno gradijo lokalno samoupravo, opozarjajo na probleme in povezujejo krajanje. V uredništvu smo ocenili, da si nekatere v Slovenski Istri in na Krasu zaslužijo tudi primerno javno priznanje, zato bomo vse do konca novembra 2009 v vsaki številki Primorskega utripa objavljali vprašalnik s točkami, seštevek katerih bo na koncu ponudil najboljši rezultat.

Glasujete lahko za krajevne skupnosti v Slovenski Istri in na Krasu /občine Piran, Izola, Koper in Sežana/.

Rezultate s priznanji prvim trem Krajevnim skupnostim bomo razglasili 14. decembra na javni prireditvi v Portorožu.

Glasovnica štev. 6 - september 2009

Glasujem za Krajevno skupnost: _____

(Obkrožite število točk)

a.) Aktivno deluje za razvoj kraja

10 točk
30 točk
50 točk

b.) Organizira prireditve in srečanja s krajanji

5 točk
10 točk
20 točk

c.) Redno obvešča krajanje o svojem delu in sklepih sveta KS

0 točk
5 točk
10 točk

d.) Aktivno spremlja delo najvišjega organa občine, občinskega sveta

1 točka
3 točke
5 točk

e.) Redno obvešča krajanje o sklepih občinskega sveta in izvajanju nalog, ki zadevajo KS

0 točk
3 točke
5 točk

d.) Pomaga krajanom pri iskanju informacij ali njihovih pravic

5 točk
10 točk
30 točk

Izrežite vsakokratno objavljeno glasovnico in jo do 10. v mesecu pošljite ali osebno dostavite na naslov: Primorski utrip, Obala 125, 6320 Portorož.

Kje je rešitev za
Istrabenzov holding?

Holdinška družba Istrabenz d.d., mati 76 družb v skupini Istrabenz, v kateri slednje delujejo kot samostojne pravne osebe (t.i. Istrabenzove divizije) in v katerih ima Holdinška družba d.d. lastniške deleže, je šele v postopku prisilne poravnave. Do polletja visoka izguba. Je rešitev "finančno očiščenje" in nova statusna organiziranost vseh nekdanjih samostojnih družb? Banke upnice naj bi se končno dogovorile o načinu izterjave danih posojil holdingu v znesku 450 milijonov evrov, razliko do približno 930 milijonov evrov pa bodo upniki izterjali od t.i. Istrabenzovih divizij.

Sodeč po bruto bilanci je imel holding že v prvem polletju 2009 kar 59,6 milijona evrov izgube, ki izvira iz stroškov obresti, zmanjšanja vrednosti kapitala, celotna skupina pa je dosegla 62 milijon izgube. Novi predsednik uprave holdinške družbe Istrabenz bo tako Bogdan Topič vse težje govoril kaj bodo odtujili (prodali) pač pa bodo o tem odločili upniki (konzorcij bank), ki si bodo tako ali drugače poplačali terjatve. Če ne drugače, s pomočjo sodne izvršbe. Žal bodo dolgovi in še povrh izguba v dveh nekdanjih ključnih gospodarskih družbah - v Istrabenzu (do polletja 62 milijona evrov) in Intereuropi (3,1 milijona izgube) vplivali na celoten izkaz obalno-kraškega gospodarstva, ki tako počasi tone v težave.

Če upniki do konca leta ne bodo glasovali o prisilni poravnavi ali našli drugačne rešitve, lahko sledi stečaj holdinga ne pa verjetno katere od ostalih družb skupine Istrabenz, v kateri je zaposlenih skoraj 4600 delavcev.

garancije (hipoteke), ki jih je nekdo v podjetjih moral podpisati, zastaviti določeno premoženje ali vrednostne papirje. Prav tukaj bi raziskovalni novinarji morali ugotoviti koliko posojil je bilo danih pod hipoteko in koliko „na lepe oči“ (menda celo okoli 500 milijonov evrov?), za katere bi se lahko nespretno in menda med seboj celo malce na tiho skregane banke obrisale pod nosom? Ugotavljanje kaj dejansko drži in kaj ne je ob skopih informacijah težko, zato je tudi javnost največkrat obveščena bolj površno.

Se najbolj čisto bo, ko se bodo vse te številčne družbe „osamosvojile“ in poslovale kot nekoč in to brez nekaj finančnih tutorjev, ki so vse skupaj zakuhali.

Ali poskusi
rešitev
propadajo?

Poskus, da bi upniki odložili zahtevke za poplačilo terjatev ali celo dokapitalizirali Holdinško družbo d.d., očitno še ni povsem uspel, nekatere bolj spretno banke UniCredit pa so še pravočasno zasegle delnice in so si, ali si bodo, s prodajo teh poplačale večino terjatev.

Zadava za banko je lahko zelo huda, saj si, če ne dobi povrnjenega dolga, mora ob bilanci spremeniti t.i. kapitalsko ustreznost - vrednost kapitala. Po sklepu koprškega sodišča v Holdinški družbi d.d. poteka, kot že rečeno, postopek prisilne poravnave. O tem ali bo predlog reprogramiranja dolgov uspel ali ne, bodo neke do konca leta odločili upniki, ki morajo pri glasovanju izkazati najmanj 60% vseh terjatev. Na dan 26. avgusta še vedno premalo. Če to ne uspe skoraj zagotovo sledi stečaj Holdinške družbe d.d., ne pa tudi ostalih družb, ki so prav tako hudo zadolžene, a imajo še dovolj premoženja, ki ga lahko zasežejo in prodajo banke upnice. To zlasti velja za divizijo turizma.

O morebitni
prodaji
Hotela
Kempinski

Banke upnice naslavlajo svoje terjatve tudi na družbe, ki so samostojno (brez Holdinga) najemale kredite in podpisale razne hipoteke. Ker je močno zadolžena tudi delniška družba Istrabenz turizem Portorož (predvsem zaradi prenove starega hotela Palace - in ne preveč dobre sezone), bo ob zapadlosti kreditov zagotovo treba tudi kaj prodati. Družbo vodi znani hotelir Marino Antolovič, predsednik uprave, ki je že uspešno odprodal dva objekta tik pred morjem (Restavracija Figarola in objekt Tivoli) in tako vsaj za nekaj časa zapečatil prenovo tega dela Portoroža. Gostinski sindikat mu je pred nedavnim grozil celo s stavko, do katere pa na srečo ni prišlo. V bilanco stanja te družbe sodijo številni nastanitveni objekti - Grand hotel Portorož, stari Palace hotel - s spremenjenim imenom Kempinski Palace, Hotel Slovenija, Hotel Riviera,

depandanse Apollo, Mirna Neptun, hotel v Postojni in Opatiji, pod skupno tržno znamko LifeClass). Ali to premoženje zadošča za poplačilo vseh dolgov bi znal pojasniti edinole Antolovič, ki se je znašel v zelo težki situaciji.

Glede dolgov in morebitnih konkretnih odprodaj premoženja so vsi nekam skrivnostni.

Lahko se zgodi, da bo stari dobri Palace hotel, za prenovo katerega so v Istrabenzu porabili morda blizu 100 milijonov evrov, zaradi še neodplačanega posojila (okoli 50-60 milijonov evrov), poleg hotela Adriatic v Opatiji med prvimi „žrtvami“ in bo dobil novega lastnika. Na jok bi šlo predvsem delavcem, ki so tam pustili dobršen del svojega življenja. Teško je reči, če hotel pripravljena odkupiti veriga Kempinski. Vsak čas pričakujemo odgovor. Če ne, bo je veliko vprašanje kaj bo s tako imenovano pogodbo o upravljanju med Kempinskim in lastnikom hotela Istrabenz turizmom.

Je Bavčar
res deloval
sam?

Nedvomno drži predvsem to, da Bavčar vendarle ni mogel delovati kar sam in spraviti celotni sistem Istrabenz v tako nepojmljive zadolžitve, ki so presegle 900 milijonov evrov, kar je skoraj 10% neto dolga Slovenije, pač pa so za to morali vedeti tudi vsi ostali akterji - direktorji, saj so verjetno tako ali drugače podpisovali ali sopolpisovali bančne hipoteke. Govoriti, da niso bili zraven je navadno sprenevedanje, sicer pa se bo to vprašanje razkrilo ob resnih trenutkih, pred katerimi je Istrabenz.

Istrabenz je morda tudi najbolj čisti primer zlitja internih kontrolnih organov (Nadzornih svetov) z upravami.

FK

Odpadki v
morju

Morje je v začetku septembra na obalo pri Čolnami pred Bernardinom naplavilo veliko trave, plastike, polivinila in celo deske. V neposredni bližini uživajo kopalci, umazanija pa očitno ne moti tamkajšnje šolske ustanove, kluba Pirat in gostincev.

Čudijo se
neznanju
novinarjev

V Istrabenzu se čudijo nekaterim zapisom v medijih, "ko se novinarji nič ne naučimo in trdimo, da je Istrabenz v prisilni poravnavi". V dobro si lahko štejemo, da tega v Primorskem utripu nikoli nismo zapisali. Kot pravijo gre v zapisih in komentarjih za napačno trditev in to kar iz dveh razlogov; prvič noben Istrabenz ni v prisilni poravnavi, pač pa je v postopku prisilne poravnave Holdinška družba Istrabenz d.d., ki upravlja s finančnim premoženjem in ima v t.i. Istrabenzovih divizijah (samostojnih pravnih osebah) lastniške deleže. Torej gre le za postopek, kar pa še ni prisilna poravnava. Predsednik uprave Holdinške družbe je bil, kot je znano, Igor Bavčar, ki se je na zahtevo upnikov (predvsem bank) maja umaknil in „je nekje v Sloveniji“, se nikoli ni vprašal zakaj so tako zapletli celoten Istrabenzov sistem, ki je po našem mnenju dokaj nenaraven in ga zato skorajda nihče ne razume. Še najbolj zmotne naj bi bile pri tem nekatere banke.

Bolj jasno
ločiti
dolgove

Dolgovi Holdinške družbe Istrabenz d.d. kot samostojne pravne osebe z lastno bilanco stanja in uspeha so torej eno, dolgovi ostalih samostojnih delniških družb, vključno z Drogo Kolinsko d.d., Istrabenz Turizmom d.d. in Instalacijami, pa so nekaj drugega.

Skupaj naj bi pred meseci ugotovili okrog 930 milijonov evrov dolgov, razdeljeno na Holding in ostale družbe približno 40:60. Pomembno se zdi, da Finančni holding lahko odloča le o morebitni odprodaji svojih deležev, ki jih ima v t.i. Istrabenzovih divizijah. To pa kot kaže ne zadošča. Banke upnice usmerjajo svoje terjatve ločeno. Tja pač odkoder izhajajo

Z vami in za vas

primorski utrip

radio capris
dobra družba

KZ Agraria Koper in DOSI: Dogovor o organiziranem trženju oljčnega olja

Direktor Kmetijske zadruge Agraria Koper Radovan Rajčič, predsednik Društva oljkarjev Slovenske Istre (DOSI) Dino Pucer in vodja sheme kakovosti mag. turizma Danilo Markočič so 8. septembra v prostorih KZ Agraria v Kopru predstavili zanimiv projekt sodelovanja KZ Agrarie in DOSI z osnovnim ciljem še povečati kakovost in pospešiti prodajo ekstra deviškega oljčnega olja Slovenske Istre z zaščiteno označbo porekla in to v okviru prodajnih aktivnosti Izbrani okusi Slovenske Istre.



Predsednik DOSI Dino Pucer in direktor KZ Agraria Koper Radovan Rajčič pred policjo v marketu, kjer že prodajajo ekstra deviško oljčno olje DOSI.

V okviru DOSI se je organizirala skupina pridelovalcev ekstra deviškega oljčnega olja Slovenske Istre z zaščiteno označbo porekla EDOSI ZOP - 60 oljkarjev, ki so že dobili pravico uporabe zaščitene označbe porekla, v kratkem pa naj bi se priključilo še 9 oljkarjev tega koprskega društva. Kot je povedal predsednik Dino Pucer naj bi ta skupina oljkarjev pridelala in ponudila v prodajo med 60.000 in 80.000 litrov certificiranega ekstra deviškega oljčnega olja Slovenske Istre, kar predstavlja okrog 20 odstotkov

olja pridelanega v Slovenski Istri, na Goriškem in v Brdih. Novost je, da bo certificirano olje za nadaljnjo prodajo v slovenskih marketih (Mercator, deloma Tuš in Interspar) prevzemala za določeno provizijo prevzemala KZ Agraria Koper. Kot je povedal Dino Pucer pripravljajo tudi strategijo tega posebnega oljčnega olja tudi v Ruski federaciji in v skandinavskih državah. DOSI pripravlja tudi program in

prijava na javni razpis za pridobitev nepovratnih sredstev (Ukrep 142 - podpora za ustanavljanje in delovanje skupin pridelovalcev v znesku 22.311,10 EUR in Ukrep 133 II - podpora skupinam proizvajalcev pri dejavnostih informiranja in pospeševanja prodaje za proizvode, ki so vključeni v sheme kakovosti hrane. Pričakovani delež nepovratnih sredstev 185.060,56 EUR).

S podpisanim dogovorom s KZ Agraria Koper želijo na slovenski trg v okviru programa Izbrani okusi Slovenske Istre ponuditi oljčno olje pridelovalcev EDOSI z enotno blagovno znamko, kar naj bi bil prvi resen začetek organizirane prodaje, kajti ob dobri letini, ki žal letos zaradi suše zagotovo ne bo, bi se zneli pojaviti celo viški oljčnega olja.

Letošnje oljčno olje po 15 evrov za liter!

Po približnih ocenah starejšega datuma v Slovenski Istri, na Goriškem in v Brdih pridelamo od 400 - 600 ton kakovostnega oljčnega olja. Večina tega olja se ne znajde na trgovskih policah, pač pa ga pridelovalci uspejo prodati na različne načine - znancem, stalnim odjemalcem, na tržnicah ali pa ga podarijo prijateljem in sorodnikom. "Uradno" stisnemo le okoli 30 ton oljčnega olja. Na vprašanje novinarja Dela Dušana Grče po čem bodo oljkarji prodajali letošnje oljčno olje je mag. Markočič povedal, da se bodo o ceni dogovorili 10. septembra. Predlog je, da bi liter ekstra deviškega oljčnega olja veljal 15 evrov, nekateri pa bi ga prodajali po ceni 16 ali celo 17 evrov za liter.

Obiranje županove oljke bo 6. oktobra

Tradicionalno obiranje županove oljke v oljčnem nasadu Markočičevih na Belvederju bo letos relativno zgodaj - v torek, 6. oktobra. To bo tudi prvo najboljšo oznanilo glede letošnje oljcarske letine, ki bi zaradi dolge

suše znala biti celo slabša od lanske. Strokovnjakinje za oljkarstvo Viljanka Vesel, Milena Bučar Miklavčič in Irena Vrhovnik pa bodo na uvodnem srečanju oljkarjev na Belvederju podale oceno kakovosti in količine letošnjega pridelka, ki uspeva že na približno 1700 hektarjih površin. Kot je znano kljub grožnjam zaradi davščin nihče ni posekal oljčnih nasadov, kar bi bila velika škoda.



Danilo Markočič s polnim zaboščkom izbranih okusov Slovenske Istre.

FOTO: FK-Primorski utrip.

So Koreliču hoteli škodovati?

Razsodba prvostopenjskega koprškega okrožnega sodišča glasi, da Bruno Korelič ni oškodoval Luke Koper.



Nekdanji dolgoletni uspešen predsednik uprave Luke Koper d.d. diplomirani ekonomist Bruno Korelič nam je že večkrat dejal, da z nobenim dejanjem ni oškodoval podjetja, kar se je tudi izkazalo na gospodarskem oddelku koprškega okrožnega sodišče. Razsodbo je razglasila sodnica Samanta Nusdorfer. Da je bil to del znanih koprških zdrah, ki so segale vse do državnega podjetja Luke Koper, kajpak verjetno z namenom, da bi rušili prvega moža Luke Koper, je sedaj že skoraj popolnoma jasno. Nadzorni svet Luke Koper (predsednik Boris Popovič) je očitno novi upravi, ki jo je do nedavnega vodil diplomirani pravnik in član SDS Robert Časar, naročil naj izpelje obtožnico češ, da je Bruno Korelič oškodoval podjetje za 722.000 evrov. Prejšnjo upravo je zastopal znani odvetnik iz Kopa Franci Matoz. Očitno škodo naj bi Bruno Korelič povzročil zaradi svoje odločitve v letu 2003, da Luka Koper d.d. od Slovenske odškodninske družbe (SOD) kupi delnice Autocommerca in jih potem 15% dražje proda novomeški družbi FINS. Nekaj mesecev pozneje je prišlo do menedžerskega prevzema Autocommerca, ko so delnice dosegle nekoliko višjo ceno (očitno skupaj za 722.000 evrov?) in ker naj bi Korelič vedel, da bo tako, naj bi torej po logiki vrhunskih strokovnjakov, ki so bili takrat v NS Luke Koper, podjetje oškodoval za omenjeni znesek. Kaže, da se Luka Koper na sodbo (15-dnevni rok) ni pritožila. Razsodbo so objavili skorajda vsi obalni mediji in Delo.

Gustav Guzej devetdesetletnik

Gustav Guzej, dolgoletni novinar in komentator ter prvi odgovorni urednik Primorskega utripa, letos slavi svoj visok življenjski jubilej - 90 let. Odraščal je v težavnih družinskih razmerah. 2. svetovno vojno je preživel v partizanih, kjer je pomagal urediti ilegalno partizansko tiskarno in se že v mladih letih, takoj po vojni, zapisal novinarstvu.



Je diplomirani politolog in absolvent ekonomske fakultete. Skoraj dvajset let je na gimnaziji poučeval filozofijo.

Bil je novinar Ljudske pravice, urednik notranje politike pri Dnevniku, dopisnik Borbe, notranjpolitiki urednik Ljudske pravice, novinar in komentator osrednjega slovenskega časnika Delo in politični delavec. V svoji dolgoletni novinarski praksi je kot strokovnjak v preteklih svinčenih časih, ki morda niso bili najbolj naklonjeni svobodnemu novinarstvu, napisal nešteto člankov, komentarjev in razprav, vzgojil in pomagal s strokovnimi nasveti številnim mladim novinarjem. Poleg državnih odlikovanj je prejel tudi Tomšičevo nagrado za življenjsko delo. Po upokojitvi pri časopisni družbi Delo ni odložil peresa v predal, pač pa je s svojim širokim in bogatim novinarskim znanjem kot prvi odgovorni urednik januarja 1994 začel tlakovati uspešno pot Primorskega utripa, za kar je ob 15. obletnici časopisa v Portorožu prejel posebno priznanje. Gustav Guzej ostaja živa legenda slovenskega novinarstva.

Franc Krajnc

Kanal Sv. Jerneja - in vendar se premika!

Na še enem od številnih pogovorov, ki ga je 28. avgusta v Gostilni Ribič na Seči organizirala CI glede natrpanosti kanala s "črnimi" privezi in iskanja ustreznih rešitev, so sogovorniki končno prišli do nekaj ključnih spoznanj.



Tokrat se je razprave udeležila le peščica sogovornikov. Eden izmed njih je potožil, da naj bi bil Krajinski park svojevrsna ovira napredka, saj ne more nič spremeniti, dozidati...

FOTO: FK-Primorski utrip.

Civilna iniciativa s Seče, ki jo predstavlja Andreja Humar Fatorič, je tudi tokrat povabila na sestanek več pristojnih iz Ljubljane, a so se vsi po vrsti opravičili. Vabilu sta se odzvala predsednik Sveta KS Lucija Gašpar Gašpar Mišič in župan Občine Piran Tomaž Gantar, ki je na kratko (tokrat res le peščici sogovornikov) obrazložil stanje.

Kot prvo, Občina Piran nima nobene pristojnosti glede kanala Sv. Jerneja, pač pa se njena lastnina prične s cesto, od tu naprej proti polotoku pa je še vrsta zasebnih parcel. Lastnica morja in vseh priobalnih voda, torej tudi morskih kanalov, je država, ki jo v tem primeru predstavlja Ministrstvo za okolje in prostor. Če kdo, potem je država tista, ki bi morala ukrepati, podeliti komu vodno pravico, so menili.



100 evrov za srečolov. Dobrosrčni odvetnik Boris Capuder je predsednici iniciativnega odbora za organizacijo praznika S. Bortolo - za srečolov - podaril 100 evrov.



Župan Tomaž Gantar in predstavnica CI Andreja Humar Fatorič.

Na vprašanje Primorskega utripa, ali obstaja kakršen koli dokument, odlok, predpis in podobno o prepovedi sidranja ali vezanja plovil v kanalu Sv. Jerneja, smo dobili nedvoumen odgovor NE, ni uradne prepovedi! Torej, kar ni prepovedano, je dovoljeno. Potem še eno neprijetno vprašanje Primorskega utripa: Nekateri prisotni domačini na teh srečanjih ostro kritizirajo stanje v - in ob kanalu, a hkrati sami na črno sidrajo čolne v kanalu. To je že druga ali tretja resnica o Jernejevem kanalu, svari pa se ne premaknejo niti za milimeter.

Država bo podelila vodno pravico Občini Piran

Župan Tomaž Gantar je uvodoma ugotovil, da tudi takšne civilne iniciative, kot je ta na Seči, pripomorejo k temu, da se nekaj premika. "Sem zmeren optimist, da se bo dalo nekaj narediti".

"Občina ne vodi aktivnosti kako urediti ta kanal, ampak je eden od partnerjev v dogovorih. Res, imeli smo nekaj sestankov s predstavniki Ministrstva za okolje in prostor in predstavniki Solin. Občina na tem področju nima nobene večje pristojnosti. Zato tudi doslej ni moglo biti na tem področju nobene bistvene spremembe. Vodna pravica Občini Piran še ni bila podeljena in tudi Jernejev kanal je še vedno del naravnega parka, kar pomeni, da ima v tem trenutku na tem območju v celoti pristojnost država! Toliko glede tega kaj lahko kdo dela.

Zadnji dogovor, ki je bil z Ministrstvom za okolje in prostor (dr. Kopač, mag. Hus), poteka v smeri, da bi Občina Piran do konca septembra od ministrstva mogla pridobiti vodno pravico z namenom, da lahko potem tudi sama do konca leta 2009 oblikuje ustrezen odlok o pristanišču, plovnem režimu in podobno ter na podlagi sprejetega odloka postavi neka pravila za vse, ki imajo trenutno plovila v Jernejevem kanalu. Sledile bi ustrezne pogodbe z vsakim od lastnikov plovila v Jernejevem kanalu".

Župan še ni mogel povedati komu bi občina potem naprej podelila vodno pravico, verjetno pa bo to ali JP Okolje Piran ali Marina Portorož?

Župan je še povedal, da so imeli razgovor s tremi kandidati za investitorja. Eden med njimi je z našega konca. Občina ne more sklepati konkretnjših dogovorov ali pogodb z morebitnimi investitorji ali partnerji dokler nimamo črno na belem, da je ona tista, ki lahko to počne, je bil kratek Tomaž Gantar. Povedal je tudi, da so mu z ministrstva sporočili, da Soline prejmejo določena sredstva za sanacijo porušenih nasipov.

Ob tem smo izvedeli, da se podjetje Soline Pridelava soli d.o.o. ne "zanima" več za vodno pravico za Jernejev kanal, pa tudi, da so nekateri tamkajšnji lastniki plovil pripravljeni plačevati priveze, samo, da se kaj uredi! Trenutno je v kanalu "na črno" privezanih okoli 300 plovil. Razprava v organizaciji CI glede znane zgodbe o Jernejevem kanalu je pokazala, da so vendarle blizu ustrezne rešitve.

PROGRAM PRIREDITEV OB OBČINSKEM PRAZNIKU OKTOBER 2009



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

DATUM	URA	KRAJ	PRIREDITEV	ORGANIZATOR
28. september – 3. oktober 2009	11.00	Piranski zaliv	Regata Banka Sarasin RC 44 Portorož Cup 2009	Jahtni klub Portorož
Sreda, 30. september 2009	15.00	Osrednja plaža v Strunjanu	Slovesna otvoritev obnovljenega pomola v Strunjanu	Občina Piran
Petek, 2. oktober 2009	17.00	Kulturni dom Sv. Peter	Ogled Kulturnega doma Sv. Peter in sedeža KS Sv. Peter, razstava Opojnost Istre avtorice Teje Bučinel	Kulturno društvo Sloga Sv. Peter
	17.15 – 18.45	Telovadnica ob stadionu v Piranu	Gibalne urice za najmlajše	Športni in mladinski center Piran, Fundacija za šport RS
	20.00	Galerija Duka Piran	Otvoritev razstave del Martine Štim	Galerija Duka Piran
2. – 4. oktober 2009		Cinqueterre, Italija	Izlet za odrasle	Planinsko društvo Piran
Sobota, 3. oktober 2009		Piranski zaliv in Ribiški trg v Piranu	Odprto prvenstvo Pirana v ribolovu – zaključni krog državnega prvenstva v podvodnem ribolovu, tehtanje ulova ob 14. uri	Ribiško in potapljaško društvo Piran
Nedelja, 4. oktober 2009	18.00 – 21.00	Športna dvorana Lucija	Športna nedelja za mlade	Športni in mladinski center Piran, Klub študentov Občine Piran, Fundacija za šport RS
Torek, 6. oktober 2009	18.00	Palača Apollonio v Piranu	Razstava Muzeja novejšje zgodovine Celje z naslovom Josip Pelikan – portretist	Pomorski muzej Sergej Mašera Piran
7. – 10. oktober 2009		Kongresni center Portus v Portorožu v Hotelu Slovenija	Seminar Javne storitve v lokalnih skupnostih in območni management in predstavitev EMUNI	Institut de Management Public et Gouvernance Territoriale de l'Université Paul Cézanne iz Aix-Marseille III, EMUNI
9. – 11. oktober 2009		Karavanke	Izlet za mlade	Planinsko društvo Piran
Petek, 9. oktober 2009	10.00 – 11.30	Igrišče Vrtec Morje Lucija	Športno dopoldne	Vrtec La Coccinella, Vrtec Morje Lucija
	16.00	Center za starejše občane Lucija	Proslava varovancev Centra za starejše občane Lucija in Združenje borcev za NOB Občine Piran ob občinskem prazniku	Združenje borcev za NOB Občine Piran, Center za starejše občane Lucija
	17.15 – 18.45	Telovadnica ob stadionu v Piranu	Gibalne urice za najmlajše	Športni in mladinski center Piran, Fundacija za šport RS
	19.00	Mestna galerija Piran	Otvoritev razstave slik Valentina Omana	Obalne galerije Piran
	19.00	Obzidje nad Piranom	Slovesna otvoritev prenovljenega mestnega obzidja	Občina Piran
Sobota, 10. oktober 2009	11.00	Trg prekomorskih brigad v Portorožu	Spominska svečanost v počastitev padlih partizanskih pomorščakov in 65 letnica ustanovitve mornariškega odreda	Občina Piran, Združenje borcev za vrednote NOB Občine Piran
	15.30	Nogometno igrišče na stadionu v Piranu	Tekma med NK Portorož – Piran in NK Korte Avtoplus	Športni in mladinski center Piran, NK Portorož – Piran
	17.00	Krajevna skupnost Padna	Opasilo v Padni 2009	Krajevna skupnost Padna
	18.00	Kava bar Domen v Luciji	Obalni pokal 2009 v pospešenem šahu	Šahovsko društvo Piran
	20.00	Športna dvorana Lucija	Tekma med KK Splošna plovba Portorož in KK Tolmin	Športni in mladinski center Piran, KK Splošna plovba Portorož
Nedelja, 11. oktober 2009		Piranski zaliv in Restavracija Pirat v Piranu	Mednarodno tekmovanje v trnkarjenju iz zasidranega čolna za 10. pokal RPD Piran, tehtanje ulova in podelitev priznanj od 14. ure dalje	Ribiško in potapljaško društvo Piran
	15.30	Tartinijev trg v Piranu	Ulični rokomet za osnovne šole v občini Piran	Športno društvo Rokometna šola Piran, Športni in mladinski center Piran
	18.00 – 21.00	Športna dvorana Lucija	Športna nedelja za mlade	Športni in mladinski center Piran, Klub študentov Občine Piran, Fundacija za šport RS
Ponedeljek, 12. oktober 2009	15.00	Tomšičeva ulica 25 v Piranu	Slovesna postavitve spominske plošče na hiši Pavla Zamarja - Zappe	Obalne galerije Piran
	16.00	Ribiški trg v Piranu	Slovesna otvoritev prenovljenega Ribiškega trga in Akvarija	Občina Piran, Ministrstvo za šolstvo in šport RS, Pomorski in tehniški izobraževalni center Portorož
	18.00	Galerija Impresije v Piranu	Otvoritev razstave Impresije 2009	Likovni klub Solinar Piran
Torek, 13. oktober 2009	10.00 – 11.00	Plaža Portorož	Mesto gradov, igre na plaži	Vrtec La Coccinella
	11.00	Savdrijska ulica 5 v Piranu	Slovesna otvoritev prostorov Piranskega arhiva in otvoritev razstave z naslovom 130 let občinske palače	Občina Piran
	12.00	Občinska palača	Slovesna predaja zbirke faksimilov Valvazorjevih grafik SAZU Obalnim galerijam Piran	Obalne galerije Piran, Občina Piran

DATUM	URA	KRAJ	PRIREDITEV	ORGANIZATOR
Sreda, 14. oktober 2009	15.00	Fornače pred Piranom	Slovesna otvoritev nove garažne hiše Fornache	Občina Piran
	18.00	Mestna knjižnica Piran	Srečanja v Piranu, gostja dr. Sonja Ana Hoyer	Mestna knjižnica Piran
	19.00	Pastoralno kulturni center »Georgios« – dvorana Sv. Peregrina v Piranu	Komorni večer učiteljev Glasbene šole Piran	Glasbena šola Koper, Podružnica Piran
Četrtek, 15. oktober 2009	10.00 – 11.00	Park pred TPC Lucija	Otroški Ex-tempore	Vrtec La Coccinella
	10.00 – 11.00	Marina Portorož in lucijska plaža	Otroški Ex-tempore na plaži	Vrtec Morje Lucija
Petek, 16. oktober 2009	10.00	Osnovna šola Sečovlje	Srečanje s pisateljem Vanjo Peganom in ilustratorko Fulvio Zudič	Mestna knjižnica Piran
	11.00	Pri Osnovni šoli Sečovlje	Slovesna otvoritev novega Športnega parka Sečovlje	Občina Piran, Športni in mladinski center Piran
	17.15 – 18.45	Telovadnica ob stadionu v Piranu	Gibalne urice za najmlajše	Športni in mladinski center Piran, Fundacija za šport RS
	19.00	Avditorij Portorož	Osrednja slovesna prireditev ob občinskem prazniku s podelitvijo priznanja Zlati grb Občine Piran	Občina Piran, Avditorij Portorož
	20.00	Muzej podvodnih dejavnosti Piran	Premierno predvajanje filma Sprehod po Piranu	Muzej podvodnih dejavnosti Piran
	20.30	Tartinijeva hiša v Piranu	Predstavitve knjige Mangiar memoria	Društvo za zgodovinske in geografske študije Piran
Sobota, 17. oktober 2009		Muzej podvodnih dejavnosti Piran	Dan odprtih vrat	Muzej podvodnih dejavnosti Piran
	9.00	Pred ZD Lucija	Skupaj delamo za zdravje	Center za promocijo zdravja Zdravstvenega doma Piran
	12.00 – 17.00	Tartinijev trg v Piranu	Sejem soli, vina, oljk in spominkov	Krajevna skupnost Piran
	9.00 – 21.00	Balinišče BK Antena Portorož	Mednarodni prijateljski balinarski turnir trojk – člani	Balinarski klub Antena Portorož
	16.00	Delovišče simpozija na Seči	Zaključek mednarodnega kiparskega simpozija Forma viva Portorož 2009	Obalne galerije Piran
	18.00	Tartinijev trg in Zelenjavni trg v Piranu	Koncert in mediteranska pogostitev	Občina Piran
Nedelja, 18. oktober 2009	10.00	Parkirišče na plaži v Strunjanu	Turnir Pandolo Salsa	Turistično društvo Solinar Strunjan
	18.00 – 21.00	Športna dvorana Lucija	Športna nedelja za mlade	Športni in mladinski center Piran, Klub študentov Občine Piran, Fundacija za šport RS
Sreda, 21. oktober 2009	17.00	Krajevna skupnost Lucija	Lutkovne igrice z naslovom Prijateljice lutke, dober dan	Kulturno društvo Lutka
Četrtek, 22. oktober 2009	18.00	Gledališče Tartini v Piranu	Predstava 50 let poučevanja v italijanskem jeziku v Piranu v Palači Bartole – Fonda	Osnovna šola Vincenzo e Diego de Castro Piran
Petek, 23. oktober 2009	17.15 – 18.45	Telovadnica ob stadionu v Piranu	Gibalne urice za najmlajše	Športni in mladinski center Piran, Fundacija za šport RS
	19.30	Kulturni dom v Sv. Petru	Letni koncert Portoroškega zbora	Portoroški zbor
		Balinišče BK Antena Portorož	Balinarski turnir	Društvo invalidov Občine Piran
Sobota, 24. oktober 2009	14.00 – 23.00	Balinišče BK Antena Portorož	Mednarodni prijateljski balinarski turnir ženskih trojk	Balinarski klub Antena Portorož
	18.00	Športna dvorana Lucija	Tekma med RK Piran Vrtovi Istre in RK Olimpija	Športni in mladinski center Piran, RK Piran Vrtovi Istre
	20.15	Športna dvorana Lucija	Tekma med KK Splošna plovba Portorož in KK Globus Ljubljana	Športni in mladinski center Piran, KK Splošna plovba Portorož
		Tartinijev trg v Piranu	100 let tramvaja	Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini Piran
Nedelja, 25. oktober 2009	17.00	Sv. Peter	Predstavitve zgoščenke Godmo na jügne	Triušupetre
	18.00 – 21.00	Športna dvorana Lucija	Športna nedelja za mlade	Športni in mladinski center Piran, Klub študentov Občine Piran, Fundacija za šport RS
	19.00	Gledališče Tartini v Piranu	8. gala večer novih baletnih koreografij na slovensko glasbo	OI JSKD Piran, ZKD Karol Pahor Piran, Društvo baletnih umetnikov Slovenije
26. – 30. oktober 2009	10.00 – 14.00	Športna dvorana Lucija	Športni program za otroke z naslovom Hura, prosti čas – odprimo telovadnice	Športni in mladinski center Piran, Ministrstvo za šolstvo in šport RS
Petek, 30. oktober 2009	17.15 – 18.45	Telovadnica ob stadionu v Piranu	Gibalne urice za najmlajše	Športni in mladinski center Piran, Fundacija za šport RS
Sobota, 31. oktober 2009	15.00	Nogometno igrišče na stadionu v Piranu	Tekma med NK Portorož – Piran in NK Rakek	Športni in mladinski center Piran

PROGRAMMA DELLE MANIFESTAZIONI IN OCCASIONE DELLA FESTA DEL COMUNE – OTTOBRE 2009



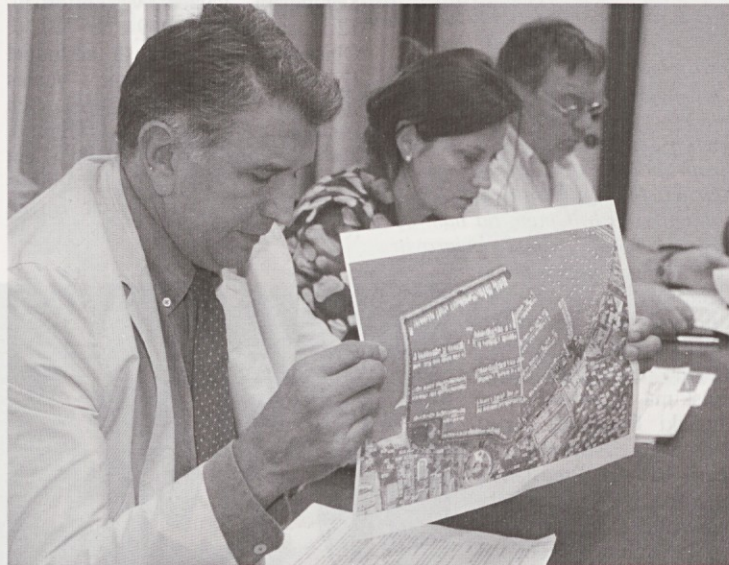
OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

DATA	ORA	LUOGO	MANIFESTAZIONE	ORGANIZZATORE
28 settembre – 3 ottobre 2009	11.00	Golfo di Pirano	Regata »Banka Sarasin RC 44 Portorož Cup 2009«	Yacht club di Portorose
Mercoledì 30 settembre 2009	15.00	Spiaggia centrale a Strugnano	Inaugurazione solenne del molo ristrutturato a Strugnano	Comune di Pirano
Venerdì 2 ottobre 2009	17.00	Casa della cultura a Sv. Peter	Visita alla Casa della cultura a Sv. Peter ed alla sede della CL di Sv. Peter, esposizione delle opere »L'inebriante Istria« dell'autrice Teja Bučinel	Associazione culturale »Sloga« di Sv. Peter
	17.15 – 18.45	Palestra presso lo stadio di Pirano	Ore di moto per i più piccoli	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Fondazione per lo sport della RS
	20.00	Galleria Duka di Pirano	Inaugurazione della mostra di lavori di Martina Štirn	Galleria Duka di Pirano
2 – 4 ottobre 2009		Cinqueterre, Italia	Gita per adulti	Associazione alpinistica di Pirano
Sabato 3 ottobre 2009		Golfo di Pirano e Piazza dei Pescatori a Pirano	Campionato pubblico di Pirano di pesca sportiva – finale del campionato nazionale di pesca subacquea, pesatura del pescato alle ore 14.00	Associazione per le attività subacquee e pesca sportiva di Pirano
Domenica 4 ottobre 2009	18.00 – 21.00	Palazzetto dello sport di Lucia	Domenica sportiva per giovani	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Fondazione per lo sport della RS, Club degli studenti del Comune di Pirano
Martedì 6 ottobre 2009	18.00	Palazzo Apollonio a Pirano	Mostra del Museo della storia contemporanea di Celje intitolata »Josip Pelikan – ritrattista«	Museo del mare »Sergej Mašera« di Pirano
7 – 10 ottobre 2009		Centro congressi Portus a Portorose presso l'albergo Slovenija	Seminario »Servizi pubblici nelle comunità locali e management locale e presentazione dell'istituto EMUNI	Institut de Management Public et Gouvernance Territoriale de l'Université Paul Cézanne da Aix-Marseille III, EMUNI
9 – 11 ottobre 2009		Alpi »Karavanke«	Gita per i giovani	Associazione alpinistica di Pirano
Venerdì 9 ottobre 2009	10.00 – 11.30	Campo gioco della Scuola dell'infanzia »Morje« di Lucia	Mattinata sportiva	Scuola dell'infanzia »La Coccinella«, Scuola dell'infanzia »Morje« di Lucia
	16.00	Centro della terza età Lucia	Celebrazione degli assistiti del Centro della terza età Lucia e dell'Associazione combattenti per i valori della LPL del Comune di Pirano, in occasione della festa comunale	Associazione combattenti per i valori della LPL del Comune di Pirano, Centro della terza età Lucia
	17.15 – 18.45	Palestra presso lo stadio di Pirano	Ore di moto per i più piccoli	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Fondazione per lo sport della RS
	19.00	Galleria civica di Pirano	Inaugurazione della mostra di quadri dell'autore Valentin Oman	Gallerie costiere di Pirano
	19.00	Mura cittadine di Pirano	Inaugurazione solenne delle ristrutturate mura cittadine	Comune di Pirano
Sabato 10 ottobre 2009	11.00	Piazza delle brigate d'oltremare a Portorose	Cerimonia commemorativa in memoria dei partigiani marittimi caduti e 65° anniversario della costituzione del Distaccamento marino	Comune di Pirano, Associazione dei combattenti per i valori della LPL del Comune di Pirano
	15.30	Campo da calcio presso lo stadio di Pirano	Partita di calcio fra il CC di Portorose – Pirano e il CC »Korte Avtoplus«	Centro sportivo e giovanile di Pirano, CC Portorose – Pirano
	17.00	Comunità locale di Padna	Sagra a Padna 2009	Comunità locale di Padna
	18.00	Caffè bar »Domen« a Lucia	Coppa costiera 2009 di scacchi a tempo	Associazione scacchistica di Pirano
	20.00	Palazzetto dello sport di Lucia	Partita fra il CP »Splošna plovba« di Portorose e il CP »Tolmin«	Centro sportivo e giovanile di Pirano, CP Splošna plovba di Portorose
Domenica 11 ottobre 2009		Golfo di Pirano e ristorante »Pirat« a Pirano	Competizione internazionale per la »Xª COPPA RPD PIRAN« di pesca all'amo da imbarcazione ancorata, pesatura del pescato e conferimento dei riconoscimenti a partire dalle ore 14.00	Associazione per le attività subacquee e pesca sportiva di Pirano
	15.30	Piazza Tartini a Pirano	Pallamano all'aperto per le scuole elementari del Comune di Pirano	Società sportiva »Scuola di Pallamano di Pirano«, Centro sportivo e giovanile di Pirano
	18.00 – 21.00	Palazzetto dello sport di Lucia	Domenica sportiva per i giovani	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Fondazione per lo sport della RS, Club degli studenti del Comune di Pirano
Lunedì 12 ottobre 2009	15.00	Via Tomšič 25 a Pirano	Posa solenne della targa commemorativa presso la casa di Pavle Zamar - Zappa	Gallerie costiere di Pirano
	16.00	Piazza dei Pescatori a Pirano	Inaugurazione solenne della Piazza dei Pescatori e dell'Acquario ristrutturati	Comune di Pirano, Ministero per l'educazione e lo sport della RS, Centro di formazione e istruzione nautica e professionale Portorose
	18.00	Galleria »Impresije« a Pirano	Inaugurazione della mostra »Impressioni 2009«	Club artistico »Solinar« di Pirano
Martedì 13 ottobre 2009	10.00 – 11.00	Spiaggia di Portorose	Castellandia – la terra dei castelli – giochi sulla spiaggia	Scuola dell'infanzia »La Coccinella«
	11.00	Via Salvore 5 a Pirano	Inaugurazione solenne dei locali ristrutturati dell'Archivio di Pirano ed inaugurazione della mostra intitolata »130 anni del Palazzo comunale«	Comune di Pirano
	12.00	Palazzo comunale	Solenne consegna della raccolta dei facsimile delle grafiche di Valvasor da parte dell'Accademia slovena delle scienze e dell'arte alle Gallerie costiere di Pirano	Gallerie costiere di Pirano, Comune di Pirano

DATA	ORA	LUOGO	MANIFESTAZIONE	ORGANIZZATORE
Mercoledì 14 ottobre 2009	15.00	Fornace all'entrata della città di Pirano	Inaugurazione solenne del nuovo Autosilo di Fornace	Comune di Pirano
	18.00	Biblioteca civica di Pirano	Incontri a Pirano, ospite dott. Sonja Ana Hoyer	Biblioteca civica di Pirano
	19.00	Centro pastorale e culturale »Georgios« – Sala di San Pellegrino a Pirano	Serata di musica da camera degli insegnanti della Suola di musica di Pirano	Scuola di musica di Capodistria, Succursale di Pirano
Giovedì 15 ottobre 2009	10.00 – 11.00	Parco presso il Centro commerciale a Lucia	Ex-tempore per bambini	Scuola dell'infanzia »La Coccinella«
	10.00 – 11.00	Marina di Portorose e spiaggia di Lucia	Ex-tempore per bambini in spiaggia	Scuola dell'infanzia »Morje« di Lucia
Venerdì 16 ottobre 2009	10.00	Scuola elementare di Sicciole	Invcontro con lo scrittore Vanja Pegan e l'illustratrice Fulvia Zudič	Biblioteca civica di Pirano
	11.00	Presso la Scuola elementare di Sicciole	Inaugurazione solenne del nuovo Parco sportivo di Sicciole	Comune di Pirano, Športni in mladinski center Piran
	17.15 – 18.45	Palestra presso lo stadio di Pirano	Ore di moto per i più piccoli	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Fondazione per lo sport della RS
	19.00	Avditorij di Portorose	Solenne manifestazione centrale in occasione della Festa del Comune con il conferimento del riconoscimento lo Stemma d'Oro del Comune di Pirano	Comune di Pirano, Avditorij Portorož
	20.00	Museo delle attività subacquee di Pirano	Film in prima visione »Passeggiata per Pirano«	Museo delle attività subacquee di Pirano
	20.30	Casa Tartini a Pirano Museo delle attività subacquee di Pirano	Presentazione del libro »Mangiar memoria« Giornata delle porte aperte	Società per gli studi storici e geografici di Pirano Museo delle attività subacquee di Pirano
Sabato 17 ottobre 2009	9.00	Piazzale presso il Poliambulatorio di Pirano	Lavoriamo insieme per la salute	Centro per la promozione della salute del Poliambulatorio di Pirano
	12.00 – 17.00	Piazza Tartini a Pirano	Fiera "Sale, olio, vino e souvenir"	Comunità locale di Pirano
	9.00 – 21.00	Campo di bocce dell'Associazione "BK Antena"	Torneo di bocce internazionale amichevole di gruppi a tre – membri	Associazione "BK Antena" di Portorose
	16.00	Campo di lavoro del simposio a Sezza	Finale del simposio internazionale di scultura Forma viva Portorose 2009	Gallerie costiere di Pirano
	18.00	Piazza Tartini e Piazza delle Erbe a Pirano	Concerto e rinfresco in stile mediterraneo	Comune di Pirano
Domenica 18 ottobre 2009	10.00	Parcheggio presso la spiaggia a Strugnano	Torneo »Pandolo Salsa«	Associazione turistica »Solinar« di Strugnano
	18.00 – 21.00	Palazzetto dello sport di Lucia	Domenica sportiva per i giovani	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Fondazione per lo sport della RS, Club degli studenti del Comune di Pirano
Mercoledì 21 ottobre 2009	17.00	Comunità locale di Lucia	Giochi di burattini intitolati »Salve, amici burattini«	Associazione culturale »Lutka«
Giovedì 22 ottobre 2009	18.00	Tearo Tartini a Pirano	Celebrazione in occasione dei 50 anni di insegnamento in lingua italiana nel Palazzo Bartole – Fonda a Pirano	Scuola elementare »Vincenzo e Diego de Castro« di Pirano
Venerdì 23 ottobre 2009	17.15 – 18.45	Palestra presso lo stadio di Pirano	Ore di moto per i più piccoli	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Fondazione per lo sport della RS
	19.30	Casa della cultura a Sv. Peter	Concerto annuale del Coro di Portorose	Coro di Portorose
		Campo di bocce dell'Associazione "BK Antena"	Torneo di bocce	Associazione invalidi del Comune di Pirano
Sabato 24 ottobre 2009	14.00 – 23.00	Campo di bocce dell'Associazione "BK Antena"	Torneo internazionale amichevole di bocce per gruppi femminili a tre	Associazione "BK Antena" di Portorose
	18.00	Palazzetto dello sport di Lucia	Partita fra il CP di Pirano »Vrtovi Istre« e il CP »Olimpija«	Centro sportivo giovanile di Pirano, CP di Pirano »Vrtovi Istre«
	20.15	Palazzetto dello sport di Lucia	Partita fra il CP »Splošna plovba« di Portorose e il CP »Globus« di Lubiana	Centro sportivo giovanile di Pirano, CP »Splošna plovba« di Portorose
		Piazza Tartini a Pirano	100 anni del tram	Comunità degli Italiani »Giuseppe Tartini« di Pirano
Domenica 25 ottobre 2009	17.00	Sv. Peter	Presentazione del CD »Godmo na jügne«	Triušupetre
	18.00 – 21.00	Palazzetto dello sport di Lucia	Domenica sportiva per i giovani	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Fondazione per lo sport della RS, Club degli studenti del Comune di Pirano
	20.00	Teatro Tartini a Pirano	8° serata di gala delle nuove coreografie di balletto su musica slovena	Unità locale del Fondo pubblico per le attività culturali di Pirano, l'UAC »Karol Pahor« di Pirano, Associazione degli artisti di balletto della Slovenia
26 – 30 ottobre 2009	10.00 – 14.00	Palazzetto dello sport di Lucia	Programma sportivo per bambini intitolato »Urrà, il tempo libero – apriamo le palestre«	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Ministero per l'educazione e lo sport della RS
Venerdì 30 ottobre 2009	17.15 – 18.45	Palestra presso lo stadio di Pirano	Ore di moto per i più piccoli	Centro sportivo e giovanile di Pirano, Fondazione per lo sport della RS
Sabato 31 ottobre 2009	15.00	Campo da calcio presso lo stadio di Pirano	Partita fra il CC »Portorose – Pirano« e il CC »Rakek«	Centro sportivo e giovanile di Pirano

Izola: Spor z Marinvestom bo reševalo sodišče

Občina Izola in Marinvest se v vseh dolgih zadnjih letih očitno nista mogla sporazumeti o tem komu kaj sodi, kdo je kaj izgubil, kdo dejansko razpolaga z vodno pravico v akvatoriju izolske marine in kdo je upravičen do gradnje pomola B, zato sedaj vidita rešitev na sodišču. Marinvest je vložil odškodninsko tožbo zoper Občino Izolo, Občina pa bo tožila Marinvest. Župan Tomislav Klokočovnik: V vseh teh letih Občina ni dobila nič in bo sedaj ona tista, ki bo zgradila pomol B!



Podrobnosti o sicer stari zgodbi, katere oblikovalci so znani, vključno s prejšnjo občinsko garnituro, so obrazložili na novinarski konferenci na sedežu Občine Izola, 9. septembra.

Župan Tomislav Klokočovnik:

«S strani našega odvetnika gospoda Možine imamo v pripravi odlok o

gradnji pomola B, ki bo, upam, sprejet na občinskem svetu 24. septembra. Kot veste je Občina Izola že leta 2008 dobila vodno pravico in smo v bistvu lastniki dela zemlje oziroma vode, imamo pa vseskozi spore - že desetletje in več - z Marinvestom in se nikakor ne moremo dogovoriti. Tako, da je žal vse to odšlo na sodišče. Občina je v bistvu tožena stranka, ne vem po kakšnem konceptu, gre pa za

odškodninsko tožbo, ki jo je vložil Marinvest - Enrico Galassi (za znesek 2,8 milijona evrov? op. p.) in zajema tudi izračun "izgubljenega dobička". V tem času smo seveda tudi mi na občini opravili postopke in poizvedbe o vseh mogočih podrobnostih - in seveda tudi glede lastništva - kaj je naše in kaj ni naše. Kaj smo pri tem zelo pomembnega ugotovili?

Ugotovili smo, da 31.000 m² zemljišča - to so pomoli, prostori, suhi privezi - uporablja družba Marinvest brezplačno! V teh 12 letih, odkar obstaja marina, Občina Izola ni dobila niti enega evra. Če drugače povem, letno nam Marinvest dolguje okoli 400 do 430 tisoč evrov.

Zakaj potem Marinvest gre v tožbe? Ker mu ta način odgovarja, ne plačuje pa nič.

Občina bi torej morala dobiti od Marinvesta okrog 400 tisoč evrov letno. Vse to so preverile naše službe. Občina Marinvestu ni izstavljal računov, ker smo se stalno pogajali. Marinvestu smo ponudili celo koncesijo. In kaj je občina želela od Marinvesta? Da dokonča pomol A, marino oziroma pomol B. Ta sedanja oblast z mano na čelo pa je želela, da se razdeli na polovico Občini in Marinvestu, na kar pa gospod



Tu v marini bo Občina Izola zgradila pomol B.

Galassi ni pristal. Hotel je vse. Hotel je, da jaz kot župan vrnem nazaj vodno pravico državi in da rečem ne, nočem - in bi jo dobili oni, kar bo bil politični samomor. Menim, da je zelo nekorektno z njihove strani, da so to sploh zahtevali od mene. Sedaj pripravljamo in bomo vložili tožbo mi proti Marinvestu. Žal pa mi ne moremo iskati denarja oziroma

plačila za 12 let nazaj odkar obstaja marina, pač le po zakonu do treh let. Tako smo prišli v fazo, ko Marinvest služi, Občina Izola pa ne dobi nič. Mi bomo zgradili B pomol, kljub temu, da bodo oni vložili razno razne ovire pri tožbi. Da bo jasno; Marinvest je zoper Občino Izolo vložil odškodninsko tožbo ne pa tožbo o zoper gradnjo B pomola.

EX - TEMPORE KERAMIKE IN SLIKARSTVA PIRAN 2009

Na Tartinijevem trgu v Piranu so v soboto, 5. septembra 2009, zvečer ob malce vetrovnem vremenu slovesno podelili nagrade ustvarjalcem jubilejnega 10. Ex-tempora keramike in 44. EX-tempora slikarstva 2009.



ga žal ne more razstaviti. Razstava je postavljena v Galeriji Herman Pečarič. Mednarodna strokovna žirija je podelila 4 razpisane nagrade.

Nagrado v obliki samostojne razstave v Galeriji Herman Pečarič za najbolj izvorno delo so podelile Obalne galerije Piran, prejela pa jo je Andreja Trkman.

Najvišjo nagrado - Grand prix - vredno 2000 evrov je osvojil mladi slikar iz Celja Matej Čepin - za sliko Prečudoviti vrtovi gospe R.

Najvišjo nagrado za izdelek iz keramike »Brez naslova« je prejela Anja Radović iz Ivančne Gorice.

Številne udeležence je pozdravil župan Občine Piran Tomaž Gantar in jim čestital za dosežene uspehe. Ex-tempore v organizaciji Obalnih galerij Piran velja za eno največjih in tudi vedno bolj obiskanih prireditev v Piranu. Za popestritev prireditve so poskrbeli pantomimiki Igen Dance teatra iz Celja. Na Tartinijevem trgu je bilo tudi letos več vzporednih prireditev, med drugim tudi otroški slikarski ex-tempore Vtrca Mornarček Piran.

X. mednarodni ex-tempore keramike

79 oddanih del iz 14 držav

Mednarodna žirija v sestavi:

- Franco Bertoni iz Faenze (Italija - predsednik)
- Iztok Maroh iz Maribora
- Rachele Riviere iz Biota (Francija)
- Tatjana Sirk iz Kopra (tajnik žirije)

Izmed 79 oddanih del iz 14-ih držav je strokovna žirija za razstavo izbrala 38 del, pri čemer pa eno ni prispelo, eno pa se je tako poškodovalo, da se

Odkupno nagrado podjetja Scarbo d.o.o. iz Kopra je prejel Japonec Yoshinori Akazawa.

Veliko odkupno nagrado podjetja Artinvest d.o.o. iz Pirana je prejela Piva Bianca.

GRAND PRIX X. mednarodnega ex-tempora keramike Piran 2009 je podelilo podjetje GASSPAR d.o.o. PORTOROŽ, prejela pa jo Anja Radović iz Ivančne gorice. Delo nosi naslov »Brez naslova«.

XLIV. mednarodni slikarski ex-tempore

Mednarodna strokovna žirija v sestavi:

- Branka Benčić, Pula
- Enzo di Martino, Benetke (predsednik)
- Nives Marvin, Portorož
- Toni Biloslav, Piran (tajnik)

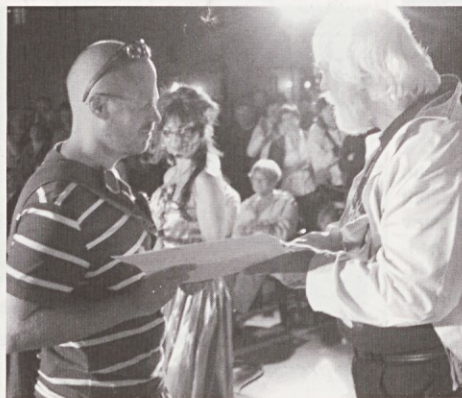
Prijavilo se je 351 udeležencev. Oddanih je bilo 311 likovnih del. Razstava je postavljena v prostorih Mestne galerije in v skladišču soli Monfort. Razstavljenih je 149 del.

Podeljene so bile:

- ODKUPNE NAGRADE

- NAGRADE ZA AKVAREL

Nagrado za najboljšo delo v tehniki



GRAND PRIX XLVI. mednarodnega slikarskega ex-tempora

Mednarodna strokovna žirija je najvišje priznanje Obalnih galerij Piran podelila MATEJU ČEPINU za likovno delo z naslovom Prečudoviti vrtovi gospe R.

akvarela po izboru mednarodne žirije so podelile Obalne galerije Piran, prejela jo je Barbara Ravnikar za likovno delo Spomin na Piran.

- POSEBNE NAGRADE
- HOTELSKESKE IN PENZIJSKE NAGRADE
- ODKUPNE NAGRADE
- VELIKE HOTELSKESKE NAGRADE
- POSEBNI VELIKI NAGRADI
- VELIKE ODKUPNE NAGRADE

► Častno priznanje

Po sklepu strokovne žirije v kategoriji



Razočarane iz Domžal. Nič dobile.



Nagarjena slika: Prečudoviti vrtovi gospe R.

mladi avtor sta ga prejela Barbara Jurkovšek in Karlo Bonačić.

Odkupno nagrado za najboljšo delo avtorja starega do 35 let, je izbrala mednarodna strokovna žirija. Nagrada je v obliki samostojne razstave v piranski galeriji Herman Pečarič. Podelile so jo Obalne galerije Piran Tei Bičić za likovno delo z naslovom Kralji.

Pred podelitvijo Grad Prix-a so podelili še častna priznanja. Prejemnika: Alen Floričič in Nikola Ražev.



Občinska nagrada.



Tartini festival 2009

Z Verdijevim Rekvieom se je v Avditoriju začel osmi Tartinijev festival, ki je trajal od 28. 8. 2009 do 12. 9. 2009 na različnih prizoriščih v Piranu in Izoli. Verdijevo največje sakralno delo je tako po nekaj letih ponovno na slovenskih odrih in na Primorskem smo ga slišali prvič. Občinstvo portoroškega amfiteatra je z gromkim aplavzom izkazalo navdušenje nad to nepozabno glasbeno izkušnjo.



Otvoritveni gala koncert v Avditoriju.
Foto: BK-Primorski utrip

29. avgusta 2009 so v amfiteatru portoroškega Avditorija prisluhnili enemu najlepših romantičnih sakralnih del, Verdijevemu Rekvieumu. 170-članski nizozemski orkester in zbor I

Romantici je pod vodstvom dirigenta **Chrisa Pouwa** z žarom odigral mašne stavke vse od mogočnega Dies Irae do nežnega Libera me. V svojih vlogah pa so se izkazali tudi solisti:

sopranistka **Marieke Steenhoek**, mezzosopranistka **Maaïke Poorthuis**, italijanski tenorist **Angelo Villari** in bas-baritonist sirijskega porekla **Atfeh Ziyen**. Gala koncert, ki je bil pripravljen v soorganizaciji z Avditorijem Portorož, je tako veličastno odprl vrata osmega Tartini festivala.

Zbrano občinstvo je pozdravila direktorica festivala **Katja Pandel**. Vabilu na gala dogodek so se med drugim odzvali tudi veleposlanica Brazilijske Nj. eksc. **Debora Vainer Barenboim** s soprogom,

novoimenovani veleposlanik Nizozemske Nj. eksc. **Johannes Douma**, piranski župan in častni pokrovitelj festivala **Tomaž Gantar** in drugi pomembni gostje. Večer se je zaključil s sprejemom v avli Avditorija Portorož.

Direktorica festivala **Katja Pandel** je po koncertu dejala: »Menim, da je nocojšnji koncert ponovno korak naprej v rasti Tartini festivala. Kljub temu, da je osnovna ideja festivala priprava manjših komornih koncertov, se mi zdi, da nam po zaključku takšnega koncerta občinstvo z dolgim aplavzom in potem še z iskreno pohvalo potrjuje, da so tudi takšna velika dela in zasedbe zelo dobrodošle na obalnih odrih. Upam, da nam bo tudi v prihodnje uspelo pripraviti še več takšnih in podobnih projektov.«

Tartini festival se je nadaljeval v Izolski Besenghijevi palači, kjer smo lahko prisluhnili brazilskima glasbenikoma, violinistki **Fernandi Krug** in pianistu **Antoniou de Arrudi Ribeiri**. Predstavila nam bosta izredno zanimiv program, med drugim bosta odigrala Tartinijevo »Didone abbandonata«, Nigun iz skladbe »Baal Shem« skladatelja Ernsta Blocha, Bartokove Romunske ljudske plesne in prvo sonato »Desesperance« Heitorja Ville-Lobosa, s katero letos obeležujemo 50. obletnico njegove smrti. Prisluhnili smo še enemu koncertu, in sicer t. i. koncertu pod zvezdami na Prvomajskem

trgu v Piranu, na katerem se že tradicionalno predstavljajo mladi slovenski glasbeniki. Tokrat sta nas z arijami iz Mozartove Čarobne piščali razvajali flautistki **Mateja Prunk** in **Agata Kvartič**. Oba nedeljska koncerta bosta brezplačna.

Letošnji nadvse uspešen Tartinijev festival so zaključili z glasbenim nastopom v kristalni dvorani hotela Kempinski Palace v Portorožu, 12. septembra 2009 ob 20.30. Obiskovalce je navdušil ansambel **Il terzo suono**: Jasna Nadles (flavta), Lavard Skou – Larsen (violina), Jackie Xiao (violina), Fenella Humphreys (violina), Milan Vrsajkov (violončelo), Vilmos Buza (kontrabas) in Florian Birsak (čembalo). ...



Fotografija s sprejema – piranski župan **Tomaž Gantar**, direktorica festivala **Katja Pandel**, dirigent **g. Chris Pouw** in nizozemski veleposlanik **g. Johannes Douma**. FOTO: BK-Primorski utrip.

Lucija

Minister pozval učence naj bodo na cesti pazljivi

Na prvi šolski dan je pospremil šolarje v Luciji prek prehoda za pešce

Prvega septembra je bilo v vseh slovenskih osnovnih šolah in okrog njih spet zelo živahno. Osnovno šolo Lucija je takrat obiskal prometni minister dr. Patrick Vlačič in še posebej opozoril na cestno-prometno varnost ob začetku šolskega leta na prehodih za pešce v neposredni bližini osnovne šole Lucija, ki jo je obiskoval tudi sam, skupini učencev nižjih razredov pa je simbolično pomagal pri prečkanju ceste.



Minister **Vlačič** je novi ravnateljici **OŠ Lucija Katji Arzenšek** predal varnostno čelado. OŠ Lucija letos obiskuje skupaj 482 otrok. FOTO: AKV-Primorski utrip.

Za varnejše sodelovanje v prometu je minister Vlačič učencem 5. razredov, ki se pripravljajo na kolesarski izpit, podaril preventivni material za večjo vidnost in varnost otrok. Podaril

občinskih svetov za preventivo in vzgojo v cestnem prometu, združenj šoferjev in avtomehaničev, društev upokojencev, avtomoto društev in drugih organizacij civilne družbe, ter policiji, redarjem in drugim službam, ki skrbijo za varnost otrok.

Poleg ministra se je dogodka udeležil še gospod Bojan Žlender, vodja Sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu pri DRSC, ki je opozoril tudi na dejstvo, da je v



je 30 kolesarskih čelad ter odsevne trakove, knjižice in priročnike.

Začetek šolskega leta je že tradicionalno povezan s preventivnimi akcijami za večjo prometno varnost udeležencev v prometu, zlasti otrok. Ko se začne novo šolsko leto, morajo biti vozniki še posebej pozorni in previdni, saj se takrat šolarji zopet vračajo na šolske poti. Ob tem je najbolj pomembna skrb za prvošolčke, ki prvič stopajo na šolske poti in ne poznajo in tudi ne slutijo vseh nevarnosti.

Obisk ministra je na ta način tudi zahvala vsem prostovoljcem iz



Minister **Vlačič**: Bodite previdni na cesti!

občini Piran dolga leta Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu odlično deloval, a ga že od maja 2009 niso ponovno imenovali, zato je izrazil upanje, da se bo dobra praksa v Piranu zopet obudila.

AKV

Zanimiv program Avditorija Portorož

Za abonente letos tri novosti

V Avditoriju Portorož so po opravljeni anketi pred snovanjem gledališko-glasbenega programa preučili želje svojih abonentov, obiskovalcev gledaliških uspešnic in drugih obiskovalcev ter na novinarski konferenci predstavili program, ki letos zajema kar nekaj novosti.



Z novinarske konference: (z leve) **Barbara Jakomin**, **Mojmir Suhar**, **Ervin Brce** in **Gregor Mahnič**, ki je predstavil projekt IKT.

Slogan letošnje abonmajske sezone je **Življenje je komedija, ko ni tragedija**, in je rdeča nit šestih gledaliških predstav. Vpis abonmajev v Avditoriju Portorož je za stalne abonente potekal med 7.9. in 11.9., za nove abonente pa med 14. in 18. septembrom. Letos prvič ponujajo 5 različnih abonmajev: gledališki (G), glasbeni (g), gledališki in glasbeni (G+g), Samo moj abonma (MG+g) in otroški abonma (Mavrična ribica pluje v Gledališče Tartini Piran). Za najmlajše so tako kot vsako leto pripravili otroški abonma (Mavrična ribica pluje v Gledališče Tartini Piran). Predstave bodo uprizorjene enkrat mesečno ob sobotah, dopoldne ob 11. uri. Otrokom med 3. in 10. letom starosti bodo ponudili 5 predstav Gledališča Koper in Pipija in Melkijada v izvedbi Mini teatra iz Ljubljane.

Strokovni sodelavec Avditorija Portorož **Ervin Brce** je pripravil Glasbeni abonma (g) z naslovom Glasbe in zvoki dežel; sestavlja ga pet koncertov različnih zvrsti, od šansona do etno in sodobne glasbe. Gledališki in glasbeni abonma (G+g) omogoča ogled vseh predstav gledališkega in poslušanje vseh

koncertov glasbenega abonmaja; skupaj torej 11. Kulturno darilo za imetnike tega abonmaja je brezplačen ogled uspešne plesno-gledališke predstave **Dama s kamelijami** mednarodno priznanega koreografa Igorja Jelena v izvedbi Studia Igen iz Celja. Samo moj abonma (MG+g) sestavljajo obiskovalci sami tako, da v gledališkem in glasbenem abonmaju izberejo šest najljubših predstav ali koncertov. Imetnikom Samo mojega abonmaja bodo za ogled vseh ostalih predstav gledališkega ali koncertov glasbenega abonmaja, ki ne bodo razprodani s strani abonentov, omogočili 10 odstotni popust pri nakupu vstopnice.

Darilo vsem abonentom Avditorija je brezplačen ogled predstave **Tri sestre** A.P. Čehova v produkciji Gledališča Koper.

Gostovanje Slovenske kinoteke v Avditoriju Portorož

Vodilo pri pripravi sodelovanja Slovenske kinoteke je **ponudba nekomercialnih filmskih predstav in hkrati izobraževanje**. Zastavljeni koncept tako predvideva prikazovanje

nemih filmskih klasik ob živi glasbeni spremljavi (otvoritvena projekcija bo 24. oktobra ob 20. uri, filme bo v živo spremljal pianist in skladatelj **Mitja Reichenberg**). Sledilo bo 12 projekcij (po 2 mesečno) v tistih mesecih, ko sicer vlada na področju filma določeno zatišje in ko ni glavne turistične sezone (januar, februar, marec, april, oktober in november). Izbranih 12 filmov sodi v železni repertoar filmske zgodovine in jih le stežka vidimo na velikem platnu.

Pripravili so tudi novost na področju seminarske dejavnosti / izobraževanja - sodelovanje Avditorija pri izvedbi IKT delavnice. Njen namen je spodbujanje mreženja med ponudniki in povpraševalci na področju informacijsko komunikacijske tehnologije. In še podatek o primerjavi s preteklimi leti: število abonentov Avditorija se je v sezoni 2008/09 v primerjavi s sezono 2007/08 povečalo skoraj za polovico. Bilo je 439 gledaliških abonentov (odraslih) in 25 otroških abonentov, skupaj 464 ljubiteljev gledališča.

AKV

Ekskluzivni koncert Slavka Ivančiča

V soboto, 19. 9. 2009, ob 20.30 uri bo v amfiteatru portoroškega Avditorija koncert **Slavka Ivančiča**. Gosti: Nuša Derenda, Tinkara Kovač in Klapa Solinar. Pohitite z nakupom vstopnic - v recepciji Avditorija Portorož vsak delavnik med 8.00 in 14.00 uro ter dve uri pred koncertom pri blagajni Amfiteatra. Cena vstopnice je 10 €.

Živopisana jadra deskarjev prekrila Piranski zaliv

Jadralni klub Pirat Portorož je v sodelovanju z Jadralno zvezo Slovenije 5. septembra organiziral že drugo mednarodno športno- družabno prireditev Windsurf regato PIRANJA 2009.



Na regati Piranja pri Bernardinu je sodelovalo več kot 60 deskarjev. FOTO: FK-Primorski utrip.

Ob zaključku letošnjega poletja so živopisna jadra tako domačih kot hrvaških, italijanskih in avstrijskih deskarjev prekrila morsko gladino Piranskega zaliva. Ob močni burji in visokih valovih se je popoldne na progi med Bernardinom, Portorožom in Piranom pomerilo preko šestdeset deskarjev. Med udeleženci



sta bila znana slovenska olimpijca Portorožan Dušan Puh in Mariborčan Stojan Vidakovič. Sani Žvanut, začetnik, danes legenda jugoslovanskega regatnega jadrnanja na deski v sedemdesetih letih, se zaradi premočnega vetra in velike možnosti uničenja svoje zelo čuvano old-timer surferske opreme ni odpravil v boj z zanj premočnim vetrom.

Tekmovanje je potekalo v treh razredih: Open, Formula FW in Olimpijska RS:X. Z močnim vetrom v jadra so prvi skozi cilj »prisurfali« surfarji razredov formule FW, zmagovalec zelo zahtevne regate je Hrvat Oliver Biljman skupno in v razredu FW iz Jadralnega kluba Histria Umag, sledili so mu Stojan Vidakovič z desko FW in Koprčan Simon Sedmak (FW). Med ženskami, 12 tekmovalkami, se je najbolj izkazala Helena Burger (Open), in sicer pred



Olimpijca Portorožan Dušan Puh.

slovensko olimpijko v deskanju Vesno Paoli Dekleva (RS:X) in Portorožanko Sandro Rogič (Open). Med najmlajšimi udeleženci, ki so se letos pogumno borili z burjo, pa se je svojega uspeha veselil Anže Podlogar.

Trener Alan Železnik (na fotografiji levo): »Verjamem, da bomo skupaj s sodelavci dosegli, da bo »Piranja« postala tradicionalna »srfarska Barcolana« in da bi morda dosegli magično mejo 3000 udeležencev, kolikor je v Sloveniji ljudi, ki bolj ali manj resno srfa.«

Uspešne mlade rokometiške Pirana

V sezoni 2008/2009 so ostale v 1. A državni rokometni ligi in zasedle odlično 9. mesto ter tudi 3. mesto v mladinskem državnem prvenstvu.

V piranski občini beležijo 55-letnico igranja rokometna (1955-2009). Ob tej priložnosti je vodstvo Športnega društva Rokometna šola Piran 26. avgusta na ladji Solinarka priredilo novinarsko konferenco in predstavilo igralke ter program tekmovanj.

Veseli in ponosi so navse mlade igralke, ki so si pridobile kategorizacijo, še zlasti na tiste, ki so bile izbrane v širši ali ožji izbor slovenske reprezentance. »Verjamemo, da bo ženski rokomet v Piranu tudi v naslednjih tekmovalnih sezonah imel vso podporo lokalne skupnosti, sponzorjev, donatorjev, celotne športne javnosti in navijačev«, je na predstavitvi na ladji Solinarka povedala Vida Murovec in izrazila željo, da bi rokometiške pripravile preskok in se uvrstile na sredino lestvice, morda na peto mesto. Ženski rokomet Pirana je predstavila tudi Jasna Softič.

Na sprejemu so podelili tudi priznanja sponzorjem in donatorjem.

Klub vstopa v novo sezono z nekaterimi novostmi, med katerimi je tudi sprememba imena kluba, ki se sedaj imenuje Rokometni klub Piran Vrtovi Istre; krajše RK Piran Vrtovi Istre. Izdelali so tudi klubsko spletno stran.

Na osnovi dobrih rezultatov so pridobili kategorizacijo 16. igralke. Že v avgustu so potekale določene aktivnosti (Turnir prijateljstva za pokal Pirana), družabna srečanja veterank in veteranov, septembra in oktobra pa bodo na Tartinijevem trgu organizirali ulični rokomet za najmlajše rokometiške.

Članice bodo odigrale 32 tekem, mladinke pa 16.



Podelitev priznanj sponzorjem.

Tekme so ob sobotah ob 18.00 uri v Športni dvorani v Luciji.



19. 9. 2009 se bodo piranske rokometiške pomerile z RK Celeia Žalec, 24. 10. z RK Olimpija, 14. 11. z ŽRK Mercator Tenzor Ptuj, 28. 11. gostijo RK Evrocasiño Kočevje, 12. 12. ŽRK Izola, 19. 12. RK Krim Mercator, 16. 1. 2010 bo v gosteh ŽRK Brežice, 23. 1. ŽRK Celje Celjske mesnine, 30. RK Burja Škofije, 13. 2. ŽRK Krka, 24. 2. RK Zagorje.

Vstopnina za posamezno tekmo je 3 evre, otroci 2 evra. Letni abonma 25 evrov.

Ženska ekipa - registrirane igralke RK Piran Vrtovi Istre: Trenerka: Dalija Erceg Pomočnica trenerja: Nada Tutnjič

Igralke: Suzana Veseli, Eneja Čulina, Mia Carboni, Eva Krajnc, Tina Pahor, Jelena Čvorak, Katja Maršič, Dijana Lakič, Nina Bizjak, Jessica Batista, Sara Tutnjič, Valentina Panger, Tamara Posavec, Ika Staniša, Elena Gobbo, Amra Čehić, Lea Krajnc, Beisa Medić, Nina Bužekijan, Katja Đurđević.

FOTO: FK-Primorski utrip.

Diplomati na izolski regati

Le malo katero slovensko mesto (z izjemo Ljubljane) se lahko pohvali s tako številnim diplomatskim obiskom kot Izola.



Na 7. tradicionalni diplomatski regati (13. 9. 2009) v Izoli je bilo namreč kar 22 diplomatov - veleposlanikov, ki so lahko izbirali med 100 jadrnicami. Prišli so tudi štirje ministri, med njimi srbski zunanji minister Vuk Jeremić. Regate se je udeležilo blizu 800 jadrancev in več kot 400 pomembnih (VIP) gostov. Na morju je zmagala Maxi Jena, ne vemo pa, če je na njej bil tudi kakšen diplomat. Na diplomatski regati se uradno niso pogovarjali o politiki.

AKV

Portorož 12. festival slovenskega filma bo v Avditoriju Portorož od 1. do 3. oktobra.

Tijana Križman v Piranu vodila Medobmočni plesni seminar



Foto: Nataša Pogačar

V piranski osnovni šoli Cirila Kosmača je baletna solistka Pirančanka Tijana Križman že tradicionalno med poletnimi počitnicami vodila petdnevni Medobmočni plesni seminar 2009 - klasika in klasične variacije. Udeleženke je razvrstila v starostne skupine in tako »izpili tehniko«. Predvsem mlade baletke iz Baletne skupine Metulj iz Pirana so bile nad Tijano zelo navdušene in povedale so, da vsako leto nestrpnost čakajo poletno srečanja z njo. Ravno tako je bila zadovoljna Tijana in pravi, da jo deklice napolnijo z energijo.

AKV

Koncert pri 40 stopinjah

Le kaj je navdajalo organizatorje, da so kljub opozorilom, da bo vroče, vztrajali pri izvedbi koncerta v dvorani Pokrajinskega muzeja v Kopru?

Letaki so že nekaj dni pred 21. avgustom vabili na "The most beautiful Songs" (najlepši napevi), ki so ga izvajali tenorist in operni pevec Neven Stipanov, za klavirjem ga je spremljala Lucienne Lonchina, napovedana pa je bila tudi gostja večera Valentina Čuden.

V muzejski dvorani je bila neznozna vročina, morda kar pri 40. stopinjah celzija in maloštevilni gostje so neuspešno kar z letaki mahali in si tako vsaj poskušali napraviti malo vetriča.

Po nekaj minutah čakanja sta na oder prišla pianistka Lucienne in sopranist Neven Stipanov, ki je zapel nekaj svojih najljubših. Zaradi vročine v dvorani, ki poleti sploh ni primerna za takšne in podobne prireditve, ker nima klimatske naprave (menda zaradi dragocenih slik?) se je tudi on tako spotil, da je bil ves moker.

Delavec v pritličju nam je povedal, da so organizatorjem povedali, da bo v dvorani vroče in priporočili koncert na vrtu, a so vztrajali pri dvorani. Škoda, a vendar se je kljub vročini splačalo malce potrpeti in poslušati odličnega soprana Nevena Stipanova, ki je začel peti že pri svojih treh letih. Študij opernega petja je začel pri sedemnajstih letih na koprski glasbeni šoli Iz opernega petja (koncertna smer) je diplomiral na tržaškem konservatoriju Giuseppe Tartini. Stipanov je pel že na različnih pomembnih glasbenih predstavah in prireditvah. Na proslavi posvečeni otvoritvi Gledališča Piran je pel z orkestrom Sv. Cecilije iz Rima. Zaposlen je kot pedagog in vodja pevskega zbora Giuseppe Tartini. Novembra bo pel v Veroni kot solist v Deutsche Requiem J. Brahmsa.

Sopranistka Valentina Čuden je bila rojena v Slovenji Gradcu. Leta 1982 se je skupaj s starši preselila v Kanado in kasneje na Dunaj, kjer je tudi začela s klavirjem na Musikschule der Stadt Wien (Na Glasbeni šoli mesta Dunaj). Leta 2007 se je preselila v Slovenijo in sedaj nastopa na različnih glasbenih koncertih.

Lucienne Lonchina se je rodila v Angliji. Že kot štiriinpolletna deklica je začela obiskovati zasebno šolo za klavir, prepevati v zborih in madrigalskih skupinah ter igrati v ansamblu angleških flavt. Lucienne sklada, piše besedila, prevaja in nastopa. Danes odlična pianistka je večkrat nastopala tudi na Bernardinu. Leta 2001 je za Nušo Derenda napisala skladbo Energy in z njo kot pianistka tudi nastopila na Eurosongu.



Nastop odličnih glasbenikov. Neven Stipanov in Lucienne Lonchina. FOTO: Primorski utrip.



Kljub neznosni vročini je bilo v dvorani prijetno vzdušje.

Počasna reinkarnacija portoroške noči?

Nekdanji hotelir je nekoč dejal: "Takšne portoroške noči pa že ne potrebujemo" - in tradicionalnega masovnega nočnega veseljačenja z veliko dogodki (tudi pijančevanjem in pretepi), gostinsko ponudbo in ognjemtom vsako leto drugo soboto avgusta, ob zaključku glavne turistične sezone, ni bilo več. Podobno prireditev z množičnim obiskom so nekaj časa prirejali tudi v Kopru. Sprva pod imenom Koprška noč, po nekakšnem sporu glede avtorstva pa so jo preimenovali v Rumeno noč...Vsi so se spraševali ali izkupiček odšteje škodo, ki jo povzročijo obiskovalci, ko pomendrajajo parke, plaže, zelenice,

Jan Plestenjak je razveselil številne, ki so si prišli ogledat njegov nastop na portoroški plaži.



parkirajo po pločnikih in na zelenicah. Po nekakšnem zatišju so nekdanji sklop prireditev pod imenom Portoroška noč verjetno elegantno preimenovali v Portoroško poletje in to s številnejšimi in z bolj kulturno usmerjenimi programi - in kajpak tradicionalnim ognjemtom. V mesecu avgustu smo v piranski občini doživeli kar dva ognjemeta - v Piranu in Portorožu. Razlika med nekdanjo Portoroško nočjo in današnjim Portoroškim poletjem je le v tem, da so letos glavni dogodek preusmerili na plažo, na terasah in pločnikih pa ni bilo videti

stojnic z gostinsko ponudbo, kot da onih, ki letos sicer beležijo slabši promet, to niti ne zanima.

Ljudje so si tudi letos, 15. 8. 2009, prišli ogledat prireditev na osrednji portoroški plaži, kjer je uvodoma nastopila portoroška glasbena skupina SONS, nato pa je pretežno mlade razveselil že skoraj abonirani v Portorožu Jan Plestenjak. Očitno je bilo nekaj neusklajenega v času prireditve, saj so rakete začele švigati v nebo v trenutku, ko se je na odru



pojaval pevec in zapel prvo pesem. Takoj po zadnjem puku je množica (z izjemo mladih na plaži) odkorakala veselo domov. Kaj so imeli ali bolje rečeno iztržili od prireditve gostinci ne vemo. Zagotovo bolj malo, stroške nastopov in ognjemeta pa je, kot je na odru na plaži na kratko povedal podžupan Marino Mahnič, plačala Občina.



Na MMS nagrajena skupina SONS.

FOTO: FK-Primorski utrip.

Ljudje takoj po končanem ognjemtu množično odhitijo domov in se ne ustavijo v kakšnem gostinskem lokalu, da bi se poveselili in popili vsaj kavico.

Zaključni turnir v odbojki na mivki

V soboto, 5.9.2009, je Volley club Portorož, ki ga že vrsto let vodi Milovan Stubelj, organiziral zaključni turnir v odbojki na mivki.

Med mlajšimi udeleženci do 12 let je bilo prijavljenih 5 ekip, ki so se potegovala za lepe nagrade Unikatoy. Vestno jih trenirata Kliment Čočorovski in Milan Bulič. Pri starejših igralcih se je prijavilo 6 ekip. V napeti finalni igri je povedel Čoko - team, ki so ga sestavljali: Karmen Kveder, Kliment Čočorovski in Leo Mohorčič.

Volley club Portorož šteje približno 50 članov in članic. Letos se bosta udeležila svetovnega prvenstva v Angliji Klemen Ponikvar in Leo Mohorčič, ki pa imata trenutno nekaj smole s poškodbami.



NAROČILNICA
primorski utrip

IME IN PRIIMEK: _____

TOČEN NASLOV: _____

POŠTNA ŠTEVILKA: _____

LETNA NAROČNINA (12 števil) 12,00 EUR

DATUM: _____ PODPIS: _____

IZPOLNJENO NAROČILNICO POŠLJITE NA:
PRIMORSKI UTIP, OBALA 125, 6320 PORTOROŽ

informa





Center tehnike Koper

Ljubljanska cesta 5, tel.: 05/662 69 10

VSE ZA URESNIČITEV VAŠIH SANJ...

Sanitarna armatura Herz Unitas Simpaty

art. 00381, za kopalno kad s prho,
gibljivo cevjo in obešalom

63,49 EUR



Laminatni pod Neutral

bukev natur 26500
suhomontažno polaganje, klik sistem,
dim.: 1290 x 194 x 7 mm, razred obrabe W31,
pakiranje 2,252 m², cena za m²

6,80 EUR

Ponudba velja do 14. 10. 2009 oz. do prodaje zalog.

Poslovni sistem Mercator, d.d., Dunajska cesta 107, Ljubljana. Simbolne slike.



Mercator
najboljši sosed 60 let